



香港中文大学  
三年级学生胡慧盈创作的  
回文体诗《百字令》走  
红网络后,引发网友模仿,  
而且也引起了人们对回文体  
这一特殊文体的关注……

### 大学生创作《百字令》走红微博,专业人士表示

# 回文是真正“文字八卦阵”

## 3 中国回文体写作可追溯至西晋

《百字令》微情书

见  
惊艳  
目流涟  
再难思迁  
踌躇欲向前  
只恐天上人间  
悲欢喜怒一线牵  
循环往复恨此心坚  
花开花落转眼已三年  
天人合一垂首对漪涟  
思或淡情未移口三缄  
燕去燕归沧海桑田  
倘注定有分无缘  
亦感蒙赐初面  
纵此生不见  
平安惟愿  
若得闲  
仍念  
歎

中国古代的回文体写作可以追溯至西晋,从民间到庙堂涌现了不少奇文妙章。前秦女子苏蕙为挽回丈夫心意,用五色丝线在锦缎上织就《璇玑图》,840个字从纵、横、斜方向正、反读均可成诗,三、四、五、六、七言的念法各有别样滋味,女作者百转千回的情意都表达在这方寸之间。有人统计出在《璇玑图》中可找到的诗歌有近8000首,实在令人叹为观止。

苏轼曾著有《记梦二首》回文诗,其一为:“酩酊玉碗捧纤纤,乱点余花吐碧衫。歌咽水云凝静院,梦惊松雪落空岩。若倒过来读,则为:“岩空落雪松惊梦,院静凝云水咽歌。衫碧吐花余点乱,纤纤捧碗玉颜酩。”意象也随语序而换置,更添曼妙情趣。(据《文汇报》)

## 1 大学生创作回文诗走红网络

近日,一首名为《百字令》的微情书走红网络,3天被转发超10万次。这首正反可读的《百字令》微情书系香港中文大学微情书正文大赛一等奖作品,作者是香港中文大学学生胡慧盈。

整首情诗从一个“见”字开始,每增进行,加一个字,感情似乎也愈来愈直白和深切。读来,诗中的男子无意间看到一位女子,便再也无法忘记她,“难思迁”,想上前向她表达心中的爱慕之情,却犹豫不决。而自那时起,她的悲喜也成了他的悲喜。然而男子一直没有勇气表达,就这样“花开花落转眼已三年”。后面的故事就越显“沧海桑田”,男子自己感觉这是份有缘无分的爱情,怀着遗憾和未能表达出口的歉意,默默离开,远远祝福。

这种暗恋与错过,令人感慨万千,网友争相传阅并赞不绝口。

胡慧盈是2010年沈阳高考文科状元,被香港中文大学录取时,获得了全额奖学金。她从小喜欢看书、写文章。说到这个微情书的创作,胡慧盈说这是源于听说的那个表白故事:“一个很优秀的男生向心仪已久的女生表白,然而没有收获最想要的结局。”

该文也引发网友模仿,其中,中南财经政法大学大二学生刘佳文仿写“分手版”百字微情书,被网友狂转。

细品两首《百字令》,一个“暗恋”,一个“失恋”;一个情意深长,一个抚慰人心。两首诗均言辞优美,格式工整,网友直呼“两人杠上了”。

## 2 《百字令》属较简单的回文体

专业人士指出,“百字令”不属于“正反都能读”的回文体,中国古代真正的回文体诗词有极高的文字造诣,那是真正的“文字八卦阵”。

回文体是一种特殊的文体,将汉字按照一定词序和韵律排列,回环往复均能诵读。对回文诗写作有深入研究的上海诗词协会会员陈繁华告诉记者,网上这首《百字令》微情书的顺、逆序读法均以句子为最小单位,并不打乱句中的字序,属于回文中较为简单的“句回”类型,而更典型也更讲究的是“文回”,即以字为单位,正、

倒读皆可成章。“文回”的形式变幻无穷,有“通体回文”“就句回文”“环复回文”等,文体也分诗、词、曲、对联。目前较为常见的是七律通体回文诗,要求无论从首字读至尾字,还是从尾字读至首字,都是一首通顺、合韵的七言律诗。

由于创作回文时必须考虑每个字的音韵、词性、词序,难度非常大,故很难大量创作;只有先把绝句、律诗、长短句填写扎实,才能将词句颠来倒去地“把玩”。此外,写回文极易陷入形式主义的误区。

### 相关链接

#### 《璇玑图》

《璇玑图》相传为前秦时期秦州刺史窦滔之妻苏蕙所做的回文诗章。

窦滔因拒不从军令被前秦符坚左迁至甘肃敦煌,其间他结识了善于歌舞的赵阳台,并纳其为妾。苏蕙与赵阳台关系紧张,两人在窦滔面前相互诋毁,结果窦滔对苏蕙日渐不满。在苏蕙21岁时,窦滔获令镇守襄阳,从甘肃动身时也将赵阳台带在身边。对此苏蕙甚为不满,拒绝与夫君一同前往襄阳。这一举动使两人之间的感情降到冰点,随后窦滔断绝了与苏蕙的联系。

独守空房的苏蕙将对丈夫的思念之情寄托在诗词歌赋上。她写出了百篇诗章,并将诗篇进行绝妙编排,以五色丝线在锦缎上绣下了句句

回文的200余首诗,这就是《璇玑图》。《璇玑图》无论正读、反读,纵横反复都可以是一篇诗章。

《璇玑图》问世之初没有人能读通全篇诗章,对此,苏蕙笑答:“诗文章节徘徊宛转,也依旧是一首诗赋。除了我的家人,谁也不会明白个中三昧。”于是苏蕙的家人将《璇玑图》送至窦滔手中。看到妻子诗文的窦滔感受到妻子的爱意,最终决定将赵阳台送回关中,并派出精心修饰的礼车将妻子接到襄阳。两人恩爱如初。

此后《璇玑图》被诸多名家解读,唐朝武则天曾专门为苏蕙与《璇玑图》撰写序文,宋代才女朱淑真也著有《璇玑图记》。

## 《中国合伙人》:原型式电影遭遇认同尴尬

《中国合伙人》上映以来已揽过亿元票房,让“新东方”和俞敏洪也频频报纸的娱乐版面。不堪短信询问的俞敏洪21日发出千字博文,在肯定该电影以“新东方”创业故事为主线,也撇清了与主人公成东青的关系:“我的个性没那么窝囊”。

俞敏洪在博文中表示自己深感“为名所累”,对于将“新东方”的故事搬上荧屏本就不甚赞同。他认为,无论电影中的人物形象塑造得完美与否,对自己都是一种伤害,因为总会有人认为成东青就是真正的俞敏洪。

三次高考、因肺结核休学、校外授课被处分、申请留美被拒签、三个哥们儿一起创业……这些段子,相信每个听过俞敏洪演讲的人都耳熟能详。这也使得俞敏洪担心观众会将他们对号入座:“成东青在电影中展示的个性,包括孟晓骏、王阳展示的以徐小平和王强为原型的个性,和现实中的我们大大不同”。

商业片与纪录片不同,需要跌宕起伏的情节和错综复杂的感情,源于生活又高于生活。如果过分追求现实就会破坏影片的艺术性。

其实,电影再好,置之其中也很难客观。一部好的励志电影总能在不经意间打动观者,给人激励与启发。影片与现实的出入不会影响到人们观看整部影片,但观众需要以更包容的心态分清电影与事实之间的差别,不要随意对号入座。

原型式电影特别是以真实历史事件改编的电影,在体现艺术价值的同时更要做到客观公正,观众也应抱着“如有雷同,纯属巧合”的心态,给予更多宽容和理解。(据新华社西安5月23日专电)

文化时评

### 文体速览

## 抗战剧过度娱乐化或被取消播出

国家新闻出版广电总局官方网站近日刊文披露,日前在江西省南昌市召开的全国电视剧播出工作会议上,针对目前电视剧创作播出中存在的低俗化和过度娱乐化倾向、价值观念含混、思想内涵苍白等问题,国家新闻出版广电总局副局长田进要求电视播出平台做出调整。

近来,抗战剧过度娱乐化备受舆论诟病。田进表示,电视播出平台是整个电视剧产业的“龙头”,在播出电视剧时要坚决遏制过度娱乐化,各电视台尤其是卫视综合频道要认真审查已排播抗战题材剧目,及时修改和调整存在过度娱乐化的剧目,对无法达到标准要求的剧目,要坚决取消播出安排。(据《北京日报》)

## 李保田再演“神医喜来乐”

由李保田主演并担任艺术总监的《神医喜来乐传奇》21日在京举行发布会。谈起艺术总监的重任,李保田说:“36集的电视剧,我是一分一秒剪辑出来的,就是希望整体的品质能赶上甚至超过《神医喜来乐》。喜来乐这个人物像‘马蜂窝’,能够把一些不正当的现象当成调侃对象予以批判,也代表了用草根方式进行斗争的可能性。”(据《新民晚报》)

## 嚼过的口香糖也能拍卖过百万元

“老爵爷”弗格森上周末告别之战中的举手投足都成了关注焦点,据称,他比赛中嚼过的最后一块口香糖,也被人放上了知名购物网站,截至昨天已被炒至15.06万英镑(折合人民币140万元)的高价。

据这名神秘卖家透露,他是在西布罗姆维奇主场——山楂球场找到这颗口香糖的。之后他为口香糖特制了一个玻璃盒,下方还嵌了一块铭牌,刻上了“弗格森爵士最后的一颗口香糖,2013年5月19日”的字样。

尽管真伪难以考证,不过截至昨天,这颗以拍卖形式出售的“珍品”口香糖,已被炒至天价,交易将在8天后截止。有消息称,这项拍卖所得的收入将捐给慈善机构。(据《新民晚报》)



## “浩”进八强 “吴”奈止步

5月22日,在布鲁塞尔网球公开赛女单第二轮比赛中,中国选手郑洁(左)以2:0战胜丹麦名将沃兹尼亚奇,晋级八强。

而在当天进行的法国网球公开赛男单资格赛第二轮比赛中,吴迪(右)以0:2不敌美国选手约翰逊,无缘下一轮。(新华社发)

# “暴龙”首秀:要改变中国篮球坏习惯



扬纳基斯(新华社发)

### 相关链接

#### 认识一下这些洋教练

■丹尼斯:“编外教练”助孙杨腾飞  
丹尼斯曾被称为“中长距离自由泳之王”的澳大利亚选手哈克特的恩师。中国队最早前往澳大利亚接受其指导的是张琳。2008年到2009年,他先后三次赴澳取经,在北京奥运会、2009年罗马世锦赛两获400米自由泳银牌。

2010年2月,孙杨第一次登门向丹尼斯“讨教”。当年11月的广州亚运会,他在1500米自由泳决赛中,收获了重要国际比赛首个个人项目金牌。

2011年1月,孙杨第二次前往澳大利亚,跟随丹尼斯教练训练了两个月。当年7月的上海世锦赛,他勇夺800米、1500米自由泳两枚金牌,还创造了1500米自由泳14分34秒14的世界纪录。

伦敦奥运会上,孙杨更是一飞冲天,实现了中国男子游泳的重大突破。

■国足洋帅:个个赫赫有名 仅米卢1人成功  
在西班牙人卡马乔之前,中国国家足球队一共聘用了6名洋帅。这6名洋帅中,可以说只有米卢一人取得了成功。

从严格意义上来说,中国足球第一位外籍主教练,应该是匈牙利人约瑟夫。1954年,我国为了迅速提高足球水平,派遣一支队伍赴匈牙利学习,当时负责训练中国队的,就是约瑟夫。

1992年,中国从德国请来了施拉普纳担任中国足球队教练。施拉普纳是“德国年度十佳教练”,当年施大爷

在中国的受欢迎程度超乎想象。然而1993年世界杯预选赛,中国队甚至连小组赛都未能出线。

2000年,塞尔维亚人米卢蒂诺维奇成为中国队主教练。正是通过米卢一系列的精神疗法,中国队历史性地获得了2002年世界杯的参赛资格。世界杯结束后,米卢到期离任,他也是截至目前唯一执行完与中国足协合同的外籍教练。

英国人霍顿、荷兰人阿里汉、塞尔维亚人福拉多也是赫赫有名,但都只是中国足球的匆匆过客。

■金昶伯:“最受尊敬”的洋教练  
前几年,在一家网站上,网友给中国洋教头投票,金昶伯得票第一。

金昶伯,曾率领韩国女子曲棍球队获得多项荣誉。1999年接手中国女曲后,他把中国女曲带进了人们的视野:第一次获得奥运会参赛资格;获得亚运会冠军、冠军杯赛冠军;北京奥运会上获得银牌,这是中国曲棍球奥运历史上的第一枚奖牌。他于2008年12月离任。

金昶伯对队员要求非常严厉,强调尊重和服从,这为他赢得了“魔鬼教练”的称号。但他对姑娘们像对待女儿一样:去荷兰观赛时,看到外国队员吃棒棒糖,他就给自己的队员每人买了一根;自己去屠宰场用麻袋买来牛尾、牛蹄,熬热熬汤给队员们喝。

(本报综合)

### 核心提示

“Move(移动)!”22日下午,在国家体育总局训练局篮球场,中国男篮主帅扬纳基斯大声指挥着队员。在扬帅上任后的首堂公开课上,这位脾气火爆、治军严苛的希腊教头,只用了10分钟就让在场记者领教到他的“暴龙”外号绝非浪得虚名。

### 用怒吼的方式指挥队员

在训练中的大部分时间里,扬纳基斯脸上没有一丝笑容。而他的两只大眼珠不断搜寻着场上球员出现的各种错误,然后用怒吼的方式告诉那名队员:“这样不对。”

在队员们持球进攻时,他的要求就一个字“快”;而当队员开始攻联防时,他的嘴里反复喊着“移动”。由于他的喊声颇具威慑力,很多队员听到后都立刻加快了跑动和传球的速度,训练的强度也随着扬帅呼喊分贝的提升而不断增强。

### 7次叫停分组对抗只鼓1次掌

在4对4分组实战对抗中,扬帅站在中线附近认真观察队员的动作和跑动路线,发现问题及时叫停。

经记者粗略统计,在3组队员的10多次攻防对抗中,扬纳基斯一共7次叫停训练,然后亲自上阵,示范了包括挡拆身位、跑动路线、绕前防守和接球、内线接球后转身上篮、高低位配合等多种技术动作。别看已经54岁“高龄”,但扬帅身手依旧矫健,中投、上篮弹无虚发。每次完成示范动作后,他还会用眼睛盯着之前“犯错”的队员,让他牢记自己的战术要求。

### 改变坏习惯要球队更强硬

“我希望他们能改掉坏习惯,这是达到世界一流水平的必经之路。”训练结束后,扬纳基斯表示,他的首要任务就是帮助球队改掉坏习惯,养成好习惯,并且在身体上和思想上都要比以往更“强硬”,只有这样才能组建一支习惯于胜利的队伍。(据《北京日报》)



中国男篮队员周鹏(中)在训练中进攻(新华社发)